

¿Salir mejores?



Política migratoria
EN PANDEMIA



Nos acercamos a ...
RAFAEL COB GARCÍA



País a país:
VIETNAM



Era el 22 de marzo cuando el papa Francisco, en una entrevista en La Sexta, a la pregunta de Jordi Évole '¿Es usted optimista?' respondió: *Tengo mucha esperanza. Los pueblos van a tomar de esta crisis enseñanzas para repensar sus vidas. Vamos a salir mejores.*

Dos meses después, el 30 de mayo, en un videomensaje con motivo de la vigilia de Pentecostés, matizaba: *De las grandes pruebas de la humanidad, y entre ellas de la pandemia, se sale mejor o peor. No se sale igual. Yo les pregunto: ¿Cómo quieren salir ustedes? ¿Mejores o peores?*

Esto no es automático. Estamos todavía en medio de la pandemia, asomando tímidamente la cabeza e intentando volver a una cierta normalidad. Pero ya hemos tenido tiempo para darnos cuenta de que este virus ha infectado a ricos y pobres, blancos y negros. Hemos podido percibir que lo que afecta a uno afecta a todos, para bien y para mal. Hemos podido comprobar que el cierre de fronteras conlleva pobreza. Que somos frágiles, todos. Y a la vez, hemos visto personas de toda condición y color que han sacado fuerzas de la flaqueza para hacernos la vida posible.

Hemos podido intuir desde lejos las dificultades que en otros países se viven a diario: no poder acercarte a los tuyos, ver peligrar la economía, sentirse impotente ante una enfermedad, no poder viajar a donde quieres... Por otra parte, hemos podido estar unos meses con los Centros de Internamiento de Extranjeros vacíos, y no ha pasado nada. Y de todo esto, ¿no vamos a aprender? Sería una pena. Depende de cada uno y depende de todos.

Portada

Contenido

¿Cómo he vivido?	2
Política migratoria	3
Actualidad	4
País: Vietnam	6
Rafael Cob García	7
Premios Concurso Escolar	8
Un poco de todo	9
Agenda	12

¿Cómo he vivido estos meses de pandemia?



Esther Soler Camacho

*Religiosa Esclava
del Sagrado Corazón*

Me he sentido con mucha paz. Veía a Dios muy cerca de todas las personas que sufrían. Sentí que Él estaba en los sanitarios que han dado todo por ayudar a los demás. He visto la presencia de Dios en tantas y tantas personas que ayudaban a sus vecinos, con su música, sus cantos, sus ayudas a comprarles las cosas a las personas mayores. Tantos y tantas cosas que me hacen exclamar: ¡gracias, Señor, porque nos has ayudado a dar todo lo mejor de nosotros!

Ahora os quiero contar cómo hemos vivido en Atalaya esta situación. En esos momentos de “quédate en casa” se ha enviado a todos los voluntarios el teléfono de los inmigrantes que participan en los distintos servicios para que les llamen y vean que se sienten acogidos, que es lo primordial de Atalaya. Además, al cerrar el comedor, no se ha dejado a la gente sin comida. Todos las mañanas, a la hora del comedor, se han repartido bolsas de alimentos con la comida y cena para todo el día, teniendo en cuenta los musulmanes. Dos chicos inmigrantes, uno de Argelia y otro de Guinea Conakry, vinieron durante tres meses a las 11 a preparar las bolsas. A las 13,30 abríamos la puerta y con nuestras mascarillas, batas y guantes, les repartíamos las comidas a la entrada.

Rodolfo Satizábal Alvis

*Inmigrante colombiano
en Burgos*



A mis 50 años, con esposa y dos hijas, llegaron momentos difíciles de incertidumbre en mi país donde la situación es muy difícil, y tuve que tomar la decisión de emigrar en busca de mejorar la calidad de vida de mi familia. Fue entonces cuando llegué a España.

Las cosas se complicaron mucho cuando en marzo del 2020 llegó la pandemia y con ello la cuarentena, el confinamiento y el temor psicológico que pasaba por mis pensamientos al estar lejos de casa y enfrentar los futuros y difíciles momentos que se avecinaban.

Sin empleo y viviendo de la misericordia de las personas de buen corazón, que son muchas las que aún quedan, llegué a Atalaya Intercultural y fue ahí donde me echaron una mano y he venido sobrellevando de manera positiva esta situación.

Gracias a Dios mi familia y yo gozamos de buena salud y conocemos personas maravillosas que nos apoyan hasta donde pueden; al igual que yo, son muchas las familias que gracias a esta fundación hoy contamos con un gran



apoyo social, emocional, cultural y muchos aspectos positivos que nos hacen sentir que solos no estamos.

José Luis Pinilla Martín

*Anterior director del Secretariado de la
Comisión Episcopal de Migraciones*

El confinamiento me ha dado la posibilidad de conectar con muchos ángeles (en migraciones, en trata, en centros hogar de migrantes, en familias que les acogen...). Ángeles fieramente humanos, que diría Blas de Otero. Y esas alas volaban rompiendo paredes y confinamientos. Susurros de Dios para tanta gente sufriendo. ¡Tanta!

Viví el confinamiento como persona de riesgo, y solo saliendo a pasear cuando nos lo permitían. Y las alas para conectar con mi gente querida de la movilidad humana (migrantes, feriantes, víctimas de trata, pescadores confinados en sus barcos, transportistas, etc.) fueron tomando una forma más moderna para volar y acercarse a los otros: teléfonos, email, skype, contactos telemáticos... Esos contactos me “acercaban” a la vida. Y muchas veces pensaba en otros lugares, en los desplazados forzosos por el hambre, la guerra, el desastre ecológico, la violencia... O en los campos de refugiados, lugares donde quedarse en casa o usar jabón era una ironía perversa.

Viví triste, muy triste, pero intentando acortar distancias. Todo ello me acercaba a aquellos que muchas veces ni siquiera podían quedarse en casa. Migrantes servidores del bien común (¡que se lo digan si no a los temporeros venidos a España!), servidores escondidos y anónimos que en el empleo doméstico, en el tajo obrero, en el acompañamiento a ancianos... eran tan merecedores del aplauso como todos aquellos a quienes justamente aplaudíamos a las 8 de la tarde. Nadie sabíamos de qué color eran las manos que aplaudían, de qué nacionalidad, de qué raza eran... ¡Ternura frente a distancia social!

Política migratoria en tiempos de pandemia



Santiago Yerga Cobos

*Director General de Migraciones.
Ministerio de Inclusión, Seguridad
Social y Migraciones.*

Es una obviedad en estos momentos decir que la pandemia producida por el COVID19 lo ha impregnado todo: a nuestros familiares y personas cercanas, a nuestras relaciones; a nuestra manera de ver la vida, me atrevería a decir. También a la inmigración -sobre todo a las personas migrantes- en un sentido muy amplio.

En febrero de este año fui nombrado responsable de Inclusión y Atención Humanitaria en la Secretaría de Estado de Migraciones y en marzo se decretó el estado de alarma. Tomamos dos decisiones inmediatas: suspender los plazos de permanencia en los dispositivos de acogida y de atención humanitaria, para que las personas ingresadas en ellos no se vieran obligadas a abandonarlos como consecuencia de resoluciones administrativas; asimismo, suspender los plazos vinculados a los proyectos financiados desde ese departamento, para evitar el perjuicio que se avecinaba, pero del que en ese momento desconocíamos sus dimensiones. En las siguientes semanas adoptamos otra decisión de la que me siento especialmente satisfecho: ingresar en el sistema de atención humanitaria a todas aquellas personas que iban siendo puestas en libertad desde los CIE, a la vista de la imposibilidad de la Administración de poder llevar a cabo su retorno y de la carencia de espacios en los que pudieran guardar eso que se ha venido denominando "distanciamiento social".

Como consecuencia de la reestructuración del equipo llevada a cabo en el Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones, a finales de abril fui nombrado Director General de Migraciones, en plena crisis sanitaria. Dos fueron las cuestiones que inicialmente nos planteamos. Por un lado, evitar la situación de irregularidad sobrevenida que se intuía que iba a producirse como consecuencia de la suspensión de la actividad laboral acordada durante el estado de alarma. Por otro lado, la posibilidad de incorporar a personas extranjeras que ya se encontraban en España sin autorización para trabajar y que pudieran acceder a las actividades laborales que necesitaban mayor número de trabajadores y trabajadoras; en concreto, el sector



sanitario y el sector agrícola.

En desarrollo de la primera de ellas, el 20 de mayo el BOE publicaba una Orden ministerial por la que se prorrogaban las autorizaciones de residencia y de trabajo durante un período de seis meses, así como los visados por un período de tres, que vencieran durante el estado de alarma. Como continuidad de esta Orden, por vía de instrucciones, y con la misma finalidad de evitar la irregularidad sobrevenida, se han flexibilizado los criterios para la renovación de las autorizaciones de residencia y trabajo, habida cuenta de que en muchos casos sería difícil alcanzar los períodos de cotización a la Seguridad Social que exige la normativa de extranjería.

Por lo que se refiere a la segunda, se facilitó, junto con otros departamentos, la concesión de 400 autorizaciones de trabajo a personal sanitario, así como se facilitó el acceso a las labores agrícolas a los jóvenes entre 18 y 21 años, en su mayoría extutelados residentes regulares que no contaban con autorización para trabajar en muchos casos y que podrán ver prorrogadas sus autorizaciones de residencia y trabajo por dos años, sin límite de actividad o de ámbito geográfico.

A pesar de y más allá de la pandemia es posible hacer otra política migratoria; una política en la que prime la dimensión humana frente a criterios exclusivamente economicistas o securitarios. Una política moderna, acorde con la realidad mundial y que mire más allá de los intereses unilaterales de los Estados. Pero esto no es sólo labor de las Administraciones públicas y los gobiernos; también es labor de la sociedad civil y, especialmente, pienso, de nuestra Iglesia, que tanto tiene que decir, además de hacer y de lo que ya hace.

Nos dejaron

Nos han dejado muchos durante estos meses, pero queremos recordar a algunos en especial. Como **Mladen Hrisrov Mihaylov**, trabajador búlgaro operario de una grúa, que estaba atendiendo una avería en la AP 1 y fue arrollado por un camión el 23 de mayo. Otros han fallecido lejos, en su país de origen, como **Álvaro Moreira**, miembro del Equipo pastoral de latinoamericanos, muerto en Ecuador.

También fallecía recientemente (el 12 de julio) **Leonor Castillo Vargas**, boliviana afincada en Burgos desde hace años, miembro del equipo de redacción de esta revista Burgos Inmigra desde 2008. Hacía ya un año que su

enfermedad le impedía colaborar asiduamente en estas tareas, pero seguía participando en la medida de lo posible en diversas realidades de Iglesia y de migraciones. Que ella, y todos nuestros conocidos y familiares difuntos, por la misericordia de Dios descansen en paz.



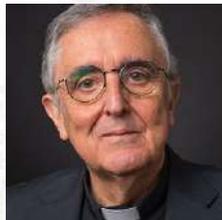
Vías seguras, ante el 20 J

20 junio
Día Mundial
de las Personas
Refugiadas

Como en ocasiones anteriores, ACCEM emitió un comunicado ante el Día Mundial de las Personas Refugiadas. En medio de la incertidumbre que provoca el cierre de fronteras, y agradeciendo la paralización de los plazos en curso, desde ACCEM se pedían “vías legales, seguras y reales para las personas refugiadas”, así como la aplicación generosa de la autorización de residencia por motivos humanitarios.

Nuevo presidente de Atalaya

En la Asamblea de la Asociación intercultural Atalaya celebrada el pasado 7 de julio, fue nombrado nuevo presidente el sacerdote jesuita Joaquín Barrero, en sustitución del también jesuita Ramón Fresneda, que marchó de Burgos hace unos meses.



Círculos de silencio

Han conseguido mantenerse todos los meses, aunque con formatos distintos. El del 9 de marzo todavía se pudo hacer en la calle. El 26 de marzo se realizó uno extraordinario, en coordinación con otras ciudades de España, cada uno desde su casa. El 13 de abril y el 11 de mayo también fueron desde casa, aunque con algunas pequeñas iniciativas presenciales, como la de la Casa de Acogida. El del 8 de junio se completó con una videoconferencia con interesantes testimonios. Y ya el 13 de julio se “retomó” la calle, en el Paseo Sierra de Atapuerca, con una denuncia del virus del racismo y la xenofobia, que también matan.



Vuelta a la normalidad



Tras los meses del confinamiento, coincidiendo con el final del estado de alarma, el Albergue de transeúntes volvió desde el Seminario San José a su sede habitual de la calle

San Francisco. Con las debidas medidas sanitarias de prudencia, Caritas trata de retomar la actividad presencial, incluidos algunos campamentos urbanos para niños. La Casa de Acogida San Vicente de Paúl ha tenido que doblar turnos en su comedor para evitar aglomeraciones.

Asimismo, Atalaya reabrió el espacio del comedor y sus atenciones presenciales. En las dos quincenas de julio organiza campamentos y apoyo escolar para niños, y se han retomado también quincenalmente las clases de español. Dado que se han suspendido los tradicionales “campos de verano”, se ha ofrecido que el voluntariado joven participe en estas actividades más sencillas.

La Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones pudo reunirse también presencialmente a mediados de junio para empezar a preparar la próxima Jornada Mundial (27 de septiembre).

Cursos de Burgos Acoge

Está abierto el plazo de inscripción para la realización de un curso teórico del carné de conducir. Asimismo, comienza ya el 20 de julio un curso de 50 horas para ayudar a conseguir el Informe del Esfuerzo de Integración.

Más información en el 947 23 03 03.



Relevo en la Subcomisión de Migraciones

La Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Española, reunida el 6 y 7 de julio en Madrid, ha nombrado nueva directora del Secretariado de la Subcomisión para las Migraciones y la Movilidad Humana a María Francisca Sánchez Vara, en sustitución del padre José Luis Pinilla Martín, SJ.

Ambos son bien conocidos en Burgos. A lo largo de los 12 años que José Luis Pinilla ha estado al frente de la hasta ahora Comisión, ha participado varias veces en encuentros de migraciones organizados por la Delegación y por Atalaya. También Marifrán, hasta ahora responsable de la Sección de Trata, inauguró el 14 de enero de este año en el Centro Cívico San Agustín la exposición "Punto y seguimos. La vida puede más". Vaya en este momento nuestro agradecimiento por el servicio y la disponibilidad de ambos.



Bautismo en confinamiento

Seyed salió de su país hace más de dos años porque sabía que allí, en Irán, lo tenía muy difícil para poder hacerse cristiano. Había comenzado contactos y reuniones, pero la policía estaba encima. Tras varios meses andando, una furgoneta lo dejó en Burgos. Cuestiones del azar, tras presentar su solicitud de asilo, fue llevado a la Casa de Acogida San Vicente de Paúl. Allí, con la ayuda del traductor de su móvil, escribió: "Quiero ser cristiano".

Y empezaron así dos cursos de catequesis semanales, con la grave dificultad del idioma, que se fue superando con gran interés y buena voluntad. Las últimas sesiones y celebraciones hubo que hacerlas durante el confinamiento, como buenamente se pudo. La celebración de los sacramentos de iniciación estaba prevista en la Vigilia pascual, pero hubo que aplazarla. Y en cuanto se reabrieron las iglesias al culto, el sábado 23 de mayo, recibió el bautismo, la confirmación y la primera comunión en la catedral de manos del obispo don Fidel. Final feliz de una aventura y comienzo de una vida nueva.



Perfil latinoamericano



En la Memoria del año 2019, Caritas diocesana de Burgos recoge el aumento de atenciones a personas provenientes de varios países de América Latina, dada la inestabilidad de la región. En concreto se atendió a 2.244 personas de esa procedencia. En su mayoría, han llegado a España como solicitantes de asilo. Y en muchos casos cuentan con estudios superiores y tenían en su país un cierto nivel socioeconómico.

Los "no encuentros"

En esta época de las "no fiestas", también ha habido "no encuentros". En concreto, la pandemia ha llevado a suspender los Encuentros de Naciones previstos en Aranda de Duero (6 de junio) y en Miranda de Ebro (13 de junio). La prudencia por un lado y la imposibilidad de llevar a cabo las diversas actividades culturales y gastronómicas por otra parte han impedido su celebración. Queda el recuerdo de los años anteriores (13 en Aranda, 3 en Miranda) y quedan las ganas de retomarlos en cuanto sea posible.

Igualmente, en el mes de junio se solía tener encuentros con los agentes parroquiales de pastoral de migraciones en diversas zonas: Merindades, Miranda, Burgos y la Ribera del Duero. En esta ocasión, quedan pospuestos para el mes de septiembre.



Vietnam



por Huyen, Uyen, Duyen, Thao y Dung



Reunificación del norte y el sur: 2 de julio de 1976.

Población: 87.400.000 habitantes.

Vietnamitas en Burgos (2020): 7. (Personas nacidas en Vietnam: 12).

Superficie: 331.690 kms².

Idioma oficial: vietnamita.

Religiones: budistas (82%), católicos (8%), protestantes, musulmanes, hinduistas, religiones animistas...

Principales ciudades: Hanoi (capital), Ho Chi Min (la más poblada), Thanh Hóa, Vinh, Bien Hoa, Long Xuyên.

Moneda: đồng vietnamita (1 € = 26.180 VND).

Vietnam es un país de la península de Indochina en el sudeste de Asia; limita al norte con China, al este y al sur con el mar de la China, y al oeste con Camboya y Laos. Debido a que el 75% de la población vive en el sector rural, más de la mitad depende de la agricultura y la actividad forestal; la industria ha ido creciendo paulatinamente y es uno de los 13 países con más desarrollo de Asia.

La historia vietnamita se remonta a 1.000 o 2.000 años a.C., a lo largo de los siglos con las dinastías *Ly*, *Tran*, *Le* y *Nguyen*. Desde mediados del siglo XIX Vietnam se convirtió en una colonia francesa. Después de la Revolución de agosto de 1945 nació la República Democrática de Vietnam. La batalla de *Dien Bien Phu* en 1954 marcó el fin de los franceses en el territorio, pero Vietnam se dividió en dos países: la República Democrática de Vietnam en el Norte y la República de Vietnam en el Sur. Después del evento del 30 de abril de 1975 (la liberación de Saigón), Vietnam se reunificó y desde el 2 de julio de 1976 se nombró oficialmente la República Socialista de Vietnam.

Actualmente, Vietnam es un país socialista con el único partido político que es el Partido Comunista de Vietnam. Desde el 11 de enero de 2007, Vietnam se convirtió oficialmente en el miembro número 150 de la Organización Mundial del Comercio. También fue elegido oficialmente como miembro no permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para 2008-2009.



Escudo vietnamita

La bandera de Vietnam fue inspirada en la de la Comuna de París, símbolo del socialismo. El fondo rojo simboliza la revolución y la sangre; la estrella amarilla de cinco puntas representa la unidad de los obreros, campesinos, intelectuales, jóvenes y soldados en la construcción del socialismo.

Con 54 grupos étnicos, Vietnam es un país con una cultura diversa. El vietnamita, el idioma oficial y nativo de más de 90 millones de personas, también es utilizado por expatriados en muchos otros países como EEUU, Francia, Australia y Camboya.

Los vietnamitas tienen características tradicionales como patriotismo, solidaridad, agradecimiento, trabajo duro y estudios, que han creado una historia única de Vietnam. La actitud hacia la comunidad se ha convertido en una característica tradicional del pueblo vietnamita. El trabajo duro es un valor moral excepcional. Otros grupos étnicos reconocen que los vietnamitas tienen un espíritu estudioso, además de una naturaleza inteligente y receptiva y mil años de educación tradicional. Los vietnamitas ven la educación por encima de la riqueza y el éxito como un pilar de la cultura.

El *arroz*, *pho*, *banh xeo*, etc. son el alimento básico de la dieta que la mayoría de la gente come tres veces al día.

El gobierno vietnamita reconoce seis religiones oficiales: budismo, catolicismo, protestantismo, islamismo y dos tradiciones religiosas indígenas que surgieron durante el período colonial: *Cao Dai*, *Hoa Hao*. La tradición *Mahayana* del Budismo es dominante en Vietnam, y más del 70% de los vietnamitas se consideran al menos nominalmente budistas.

El *Ao Dai* es el traje tradicional más reconocido y visto en Vietnam, y aunque las ropas de estilo occidental son populares, este estilo sigue siendo muy bien decorado, y es activamente usado en todo el país durante el *Tet*, en el trabajo, para bodas y otras celebraciones nacionales.

Ahora nuestra congregación de Adoratrices está aquí en la ciudad más poblada, Ho Chi Minh, con la presencia de las hermanas de España, Argentina, India y Vietnam. Oremos por la religión católica en Vietnam: que los santos mártires intercedan por nosotros. Amén.

Rafael Cob García

Obispo burgalés en el Vicariato Apostólico de Puyo (Ecuador)

¿Qué tal se siente en la selva de Ecuador un Obispo nacido entre viñas en la Ribera del Duero?

Después de 30 años que llegué, me siento bien, tras la adaptación que siempre es un poco cuesta arriba. Difícilmente podremos olvidar los viñedos de la tierra que nos vio nacer. Llegar a otra realidad tan diferente, otra cultura, otro clima, con una humedad del 90% y una lluvia intermitente donde los días pasan entre el sol que nos alegra y la lluvia que fecunda sin cesar, con una temperatura ideal, 25º, como en Canarias, el paisaje inigualable de una selva que cautiva... La Amazonia atrae y cautiva como un imán y a la vez desafía, ante grandes retos que aparecen y los pocos recursos de personal misionero e igualmente económicos para emprender proyectos y atender a las comunidades diseminadas por las riberas de los grandes ríos de esta selva.

La pandemia vino de China, pasó a España y llegó a Ecuador. ¿Cómo os ha afectado?

Aquí se dice que una señora que vino de España trajo el contagio... El foco mayor empezó en Guayaquil de manera desbordante y desde allí se expandió por el país. Las cifras lógicamente no son fiables porque muchos que están contagiados no han ido al hospital y lo han tratado en sus casas, y los indígenas lo combaten con sus yerbas medicinales. El Gobierno habla a mitad de julio de 69.570 confirmados y 5.130 fallecidos. En nuestra provincia de Pastaza tenemos 1.012 contagiados y 34 fallecidos.

Lamentablemente también llegó el contagio a algunos misioneros; concretamente en un asilo que dirige la Misión, dos hermanas fueron contagiadas y un padrecito en su parroquia, los cuales están guardando el aislamiento forzoso para curarse. Ahora hay que ver cómo salir del agujero para afrontar la crisis económica, pagar las bonificaciones de 60 misioneros para sobrevivir cuando no hay ingresos y solo hay gastos... Confiamos en el Dios Padre providente que siempre nos ha socorrido. También estamos repartiendo quites alimenticios a la gente más pobre tanto de las comunidades indígenas como en las parroquias a través de Cáritas.

Todavía está cercano el Sínodo de la Amazonia. ¿Qué lecciones debemos aprender?

Fue un Kairós de Dios para poder experimentar esa bendición divina, más a los que nos tocó trabajar de cerca en su preparación. Las lecciones que debemos

aprender todos, tanto América como España o Europa, son:

1. Buscar nuevos caminos de evangelización para la Iglesia, ser más creativos, multiplicar los ministerios con el protagonismo de los laicos.

2. Vivimos en una aldea global y todo que hagamos de bien o de mal repercute a todos: las soluciones han de ser globales.

3. Escuchar, contemplar y discernir para un compromiso serio, personal y comunitario en cuanto a la respuesta del cuidado de la Casa común.

4. Poner en práctica la metodología sinodal. Sabiendo que solo juntos podremos salir adelante. Solidaridad, que nadie quede atrás.

5. La mujer debe tener su protagonismo y respaldo en la toma de decisiones de la Iglesia.

6. Una llamada a todos los obispos del mundo a preocuparse de la dimensión misionera universal, enviando personal a territorios de misión como la Amazonia.

Creo que la convocatoria de un Año "Laudato Si", a los cinco años de la encíclica, responde a la situación real y preocupante del mundo y de la Iglesia, y no podemos perder el tren.

Un mensaje a los inmigrantes ecuatorianos presentes en la provincia de Burgos, que son devotos de la Virgen el Cisne cuya fiesta celebrarán pronto...

Queridos emigrantes ecuatorianos que habéis sido acogidos en mi querida provincia de Burgos, os deseo que la riqueza de la fe que llevasteis de vuestro Ecuador no la perdáis, más bien compartidla con vuestros hermanos burgaleses. Que la devoción mariana a la Virgen del Cisne o del Quinche os haga más hermanos, no os dejéis perder esa huella mariana en vuestro corazón. Que la Virgen María, como madre, os acompañe y os proteja en el camino de vuestra vida: nadie está huérfano. En vuestras penas y adversidades, y más en esta pandemia que nos ha afectado a todos, compartid vuestra esperanza. Desde Puyo, Ecuador, os imparto mi bendición. Un abrazo fraterno para todos.



Premios del XI Concurso escolar de dibujo y redacción

“Aquí convivimos personas de distintos países” (2)

Aquí convivimos con personas de todos los países

España (Miranda de Ebro) ahí es de donde yo soy. Desde pequeña me han enseñado que mi deber es respetar a todo el mundo, sea como sea, no importa color, procedencia, raza o religión, que el envoltorio no importa, que la sangre sigue siendo roja. En mi colegio aprendí a convivir con gente que físicamente no es igual a mí.

Y de ahí saqué unas muy fuertes amistades. Saqué mis propias preguntas ya que no entendía cómo la gente puede tratar mal a alguien que no es como él. A diferencia de otras personas a mí me parece asombroso cómo una persona puede ser tan diferente a mí y a la vez tan igual, ya que toda la humanidad proviene del mismo sitio y todos tenemos derecho a vivir y a ser respetados. Saqué mis propias conclusiones: que la mayoría de las personas, cuando ven algo o alguien que es diferente por inercia, lo rechazamos, algo que es raro, único lo alejamos, y que yo sepa sin razón alguna.

Para mí algo que es único, diferente, me parece increíble ya que puedes aprender cosas de ellos; no sé cómo nosotros, los humanos hacemos cosas que no tienen sentido. Lo siento, pero creo que a veces el ser humano ya no razona.

No sé cómo sufren ellos, ya que yo no lo he vivido, pero sé que para hacerles más fácil el camino, mi deber es respetar y aceptar esas diferencias que no son para nada malas. Como ya comenté antes conviví con diferentes personas y aprendí diferentes culturas y pensamientos, ver cómo algunos niños les miraban me asombraba porque los miraban como a un animal extraño que nunca habían visto. En estos catorce años que tengo memoria me he fijado en las personas y como conclusión saco que, aunque hayamos evolucionado, no ha sido suficiente porque esto sigue ocurriendo, y nosotros no somos capaces de pararlo. Yo he sido capaz de darme cuenta desde pequeña que estar en otros países o en otros colegios con diferentes personas no es malo, es

increíble.

Veo humanos, pero no veo humanidad (Principito).



Yurena Martín Torre 3º Secundaria
C. Sagrados Corazones (Miranda)

Mi viaje

¿Qué es la inmigración? ¿A quién consideramos inmigrante? Permittedme comenzar este comentario diciendo ¡yo soy inmigrante!

Últimamente podemos leer y oír muy a menudo noticias sobre la inmigración. Tengo la sensación de que el término inmigrante es algo que está de moda y siento también en ocasiones que se utiliza de forma partidista.

He buscado la palabra inmigrante en el diccionario y pone: “adjetivo, que inmigra, dicho de una persona que llega a un lugar distinto de donde vivía dentro de su propio país u otro país diferente en busca de mejores medios de vida.”

En mi opinión la definición del diccionario tiene una única interpretación. Ser inmigrante no es un sinónimo ni de delincuencia ni de razas. No habla ni de color de piel ni de fronteras. ¿En qué momento y por qué hemos llegado a asociar la inmigración como algo malo? Desde mi punto de vista todos los inmigrantes tienen un objetivo común: mejorar su vida.

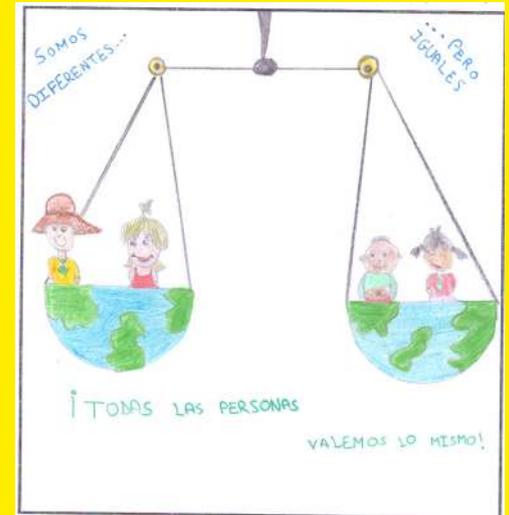
El ser humano lleva inmigrando desde la Edad de Piedra, ya sea buscando mejores tierras de cultivo, mejor clima... En definitiva, buscando una nueva vida, como en mi caso. Llevo 5 meses viviendo aquí. Antes vivía en otra vida en otra comunidad autónoma. Desde que llegué aquí todo el mundo sin excepción me han acogido maravillosamente. ¿Me hubieran acogido de igual manera si el color de mi piel fuese más oscuro? Hagamos entre todos un mundo mejor y demos una oportunidad a cualquier inmigrante sin hacer juicios, ya que en algún momento todos podemos convertirnos en inmigrantes.



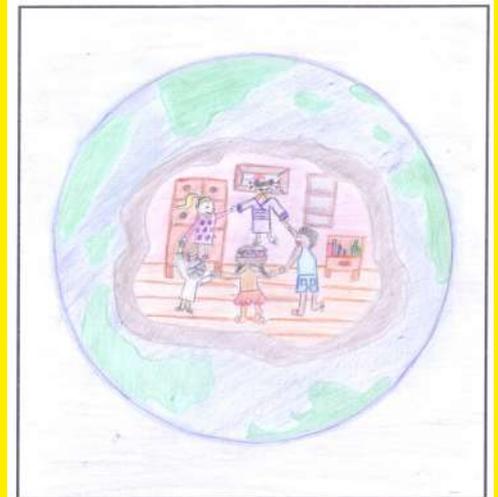
Sara Ibisate 2º Secundaria
Colegio Sagrados Corazones (Miranda)



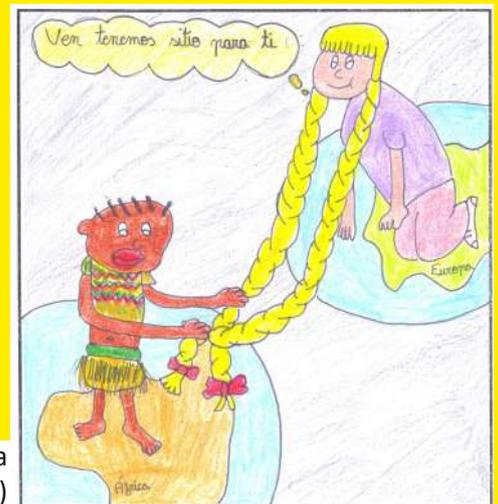
Nerea Martínez García 4º Primaria
Colegio La Visitación - Saldaña (Burgos)



Daniela Rodríguez Martínez
3º Primaria
Colegio Blanca de Castilla (Burgos)



Elsa del Cura Hortigüela
4º Primaria
Colegio Solar del Cid (Burgos)



La consulta

Lidia Andueza Azcona

Abogada de Cáritas diocesana - Miranda de Ebro

Algo he oído de que, con esto de la pandemia, había inmigrantes sin papeles que podían trabajar legalmente en el campo. ¿Es cierto?

Respuesta:

El pasado 8 de abril se publicó en el Boletín Oficial del Estado el Real Decreto Ley 13/2020, por el que se abordan medidas urgentes en materia de empleo agrario con el objetivo de favorecer la contratación temporal de trabajadores y trabajadoras en el sector agrario desde el 15 de marzo hasta el 30 de junio de 2020.

La fundamentación de la norma está basada en varios motivos: la necesidad de mano de obra urgente en el campo, las dificultades actuales para poder contratar mano de obra temporera fuera de nuestras fronteras debido a las restricciones que los países de origen han establecido para la salida del territorio, y la necesidad de garantizar el abastecimiento de alimentos a toda la población confinada.

Pero ¿quiénes pueden ser beneficiarios de esta contratación temporal? El Real Decreto Ley establece que podrán ser beneficiarios las personas cuyos domicilios se hallen próximos a los lugares en que haya de realizarse el trabajo y que a su entrada en vigor se encuentren en cualquiera de las siguientes situaciones:

- Personas en situación de desempleo.
- Trabajadores cuyos contratos se hayan visto temporalmente suspendidos como consecuencia del cierre temporal de la actividad.
- Trabajadores migrantes cuyo permiso de trabajo con-

cluya en el periodo comprendido entre el 14 de marzo y el 30 de junio de 2020.

d) Jóvenes nacionales de terceros países que se encuentren en situación regular de entre los 18 y los 21 años.

Por tanto, este Real Decreto Ley **no supone una regulación administrativa** para personas migrantes en ningún caso. Todas las personas extranjeras que han sido contratadas con motivo del mismo tenían una situación administrativa regular. Dicho esto, es de valorar en la norma que las prestaciones percibidas por la actividad laboral agraria resulten compatibles con subsidios que se pudieran estar percibiendo, y que la única exigencia formal que se solicita a la persona trabajadora es que se encuentre inscrita como demandante de empleo.

En fecha 27 de mayo de 2020 se publica el Real Decreto Ley 19/2020, que prorroga la vigencia de las medidas urgentes del empleo agrario hasta el 30 de septiembre de 2020, y establece que se concederá una autorización de residencia y trabajo a aquellos jóvenes extranjeros que hayan sido contratados para una actividad continuada en el sector agrario, no hayan desistido de la misma y carezcan de antecedentes penales. Esta autorización tendrá una vigencia de dos años, renovables por otros dos y será válida en todo el territorio nacional, sin limitación alguna por ocupación o sector de actividad y sin aplicación de la situación nacional de empleo.

La receta

Sopa-crema de endibias (Bélgica)



Nadia Liliana Mocofan

Ingredientes

- 4 endibias
- 2 cebollas
- la parte blanca de un puerro
- 2 patatas
- 100 g. de nata líquida batida
- eneldo o perejil
- 2 o 3 dientes de ajo
- una cucharada de aceite de oliva
- sal
- pimienta
- nuez moscada
- concentrado vegetal



Preparación

Se retira el tallo amargo de las endibias, se pica la cebolla, se cortan las endibias y la patata y se ponen en una olla con un poco de aceite de oliva, y se cubren luego con agua.

Luego se pasan por la licuadora y se agrega sal, pimienta, nuez moscada, perejil o eneldo, el concentrado vegetal y la nata líquida

Si se desea, se puede agregar queso parmesano o crutones de pan tostado.

La costumbre

La muda en Las Machorras

Marisa Maté

Debido a la zona tremendamente montañosa y al duro clima de grandes y prolongadas nevadas, los pasiegos del norte de Burgos que habitan los puertos de montaña de Lasía, Lunada y Estacas de Trueba adaptaron su modo de vida a estos condicionantes.

Su precaria subsistencia estaba basada en la ganadería vacuna; para alimentar a sus ganados, dada la escasa maquinaria que había y lo accidentado del terreno, a lo largo del año hacían varios desplazamientos denominados "hacer la muda".

Pasaban el invierno en las cabañas 'vividoras', situadas en las zonas más bajas de las montañas y más cercanas al pueblo de Las Machorras. A partir de abril cogían los enseres más imprescindibles para vivir (platos, cubiertos, vasos...) y junto con las vacas y demás animales (gallinas, ovejas, cabras) y algún alimento básico, se desplazaban a los prados de las laderas de las montañas donde también tenían las cabañas. En estas zonas intermedias pasaban la primavera y el otoño. En verano subían a las cabañas y pastos situados en las cumbres y así, siempre con la casa a cuestas, los pasiegos pasaban las tres cuartas partes de su vida.

El día de la muda se madrugaba mucho, se preparaban las cestas que se cargaban sobre los burros o mulos (en la cestas se metían todos los enseres, platos, vasos... animales pequeños como gallinas o conejos, incluso los niños pequeños).

En primer lugar iban las vacas que llevan el campano. El sonido del campano era muy importante para que lo siguiesen las demás vacas; después iban los terneros, el



resto de animales, y finalmente iban los burros o mulos cargados con las cestas, y los pasiegos, que siempre se desplazaban andando y muy pendientes de todo el ganado.

Los pasiegos eran muy solidarios entre ellos; si a la hora de mudar caía una gran nevada, se juntaban varios para ir delante de toda la caravana pisando la nieve y que esta se endureciera, pues las vacas son muy asustadizas de la nieve blanda. Si no podían continuar, se metían en la cabaña de algún vecino y usaban su hierba; después se arreglaban devolviendo la hierba o pagándola.

Una norma que cumplían a rajatabla era mudar a los prados más cercanos a Las Machorras a principios de agosto con el fin de asistir a la romería de Nuestra Señora de las Nieves el 5 de agosto; esa fiesta era sagrada.

La fiesta

Inti Raymi, la fiesta del sol (Perú)



Hilda Vizarro



El Inti Raymi es una ceremonia incaica y andina celebrada en honor al sol, que se realiza cada solsticio de invierno. Es celebrada por comunidades de Perú, Ecuador y Bolivia.

El ritual da comienzo con el ocaso de la noche más larga del año, 23 de junio; su significado consiste en pedirle al sol que se vuelva a acercarse a la tierra,

iniciando el verano. La celebración es un sinónimo de la temporada de cosecha de granos secos, la cosecha del maíz, la cebada y el trigo: la ceremonia que se realizaba era de agradecimiento al dios sol.

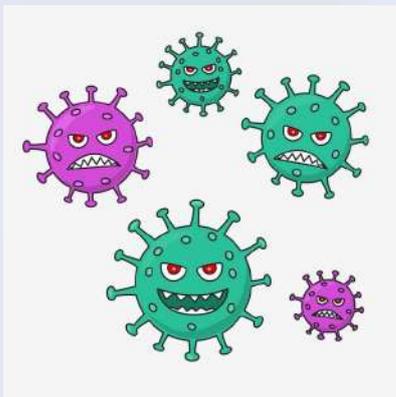
Otro aspecto importante de esta fiesta es la comida comunitaria: toda la comunidad colabora principalmente con granos de maíz, papas, pollos, cuyes, bebidas. Antiguamente la fiesta duraba 15 días, se hacían sacrificios y se presentaban danzas y bailes para adorar al "dios sol". La última fiesta celebrada con la presencia del Inca, jefe supremo del antiguo Tahuantinsuyo, fue en el año 1535; un año antes de "la conquista española" en año 1536.

Desde 1944 esta tradición fue reinstaurada en el Cusco, hoy es una de las celebraciones más importantes del Perú. Su celebración incluye danzas, representaciones, trajes típicos y una serie de actividades ideales para el turismo.

Humor de virus y antivirus



Lío de palabras y palabros



BROTE EPIDEMIA PANDEMIA

• **Brote:** aparición repentina de una enfermedad debida a una infección en un lugar específico y en un momento determinado.

• **Epidemia:** cuando una enfermedad se propaga activamente debido a que el brote se descontrola y se mantiene en el tiempo. De esta forma, aumenta el número de casos en una área geográfica concreta.

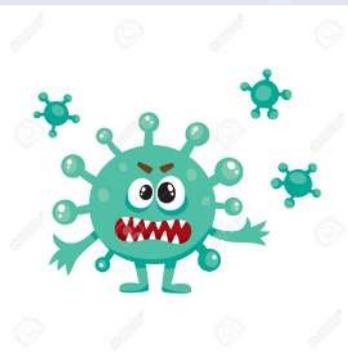
• **Pandemia:** cuando la epidemia afecta a más de un continente y los casos de cada país ya no son importados sino provocados por transmisión comunitaria.

COVID 19 CORONAVIRUS SARS-Cov-2

• **Covid 19:** es la enfermedad causada por el virus SARS-Cov-2. Se le puso este nombre el 11 de febrero. La mayoría de lingüistas reconoce que al ser una enfermedad debería usarse en femenino, la covid-19.

• **Coronavirus:** son una familia muy amplia y antigua de virus que pueden causar enfermedades en animales y en humanos. Se les llama así por la corona de puntas que se ve alrededor de la superficie del virus.

• **Sars-Cov-2:** se trata de un coronavirus concreto, de tipo 2, causante del síndrome respiratorio agudo severo de la enfermedad Covid 19 (en inglés, *severe acute respiratory syndrome coronavirus 2*). Se identificó por primera vez en Wuhan, China, el 31 de diciembre de 2019.



Banderas negras de todo el mundo

Soluciones a la revista anterior:
Zambia, Nigeria, Turkmenistán, Pakistán, Brasil, Portugal, Islas Salomón.

Cinco banderas del mundo en parte negras, como negro está en parte el panorama:



Nación europea, que empieza y acaba como España pero está muy lejos...



Nación americana, formada por dos islas...



Nación asiática, que desde hace unos años lo tiene negro negro...



Nación africana que también lo tiene muy negro y está al sur...



Nación de Oceanía que ocupa la mitad de una gran isla...

Para pintar



JULIO

13 LUNES 19:30 h. **79º Círculo de Silencio en Burgos.** En el Paseo Sierra de Atapuerca.
Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

20 al 31 **Curso para la Valoración del Informe del Esfuerzo de Integración.** 50 horas.
Organiza: Burgos Acoge.

26 DOMINGO 19:30 h. **Fiestas patrias de Perú. Misa en la parroquia de la Anunciación.**
Organiza: Asociación Hijos del Sol en Burgos.

31 VIERNES **Fiesta musulmana del Cordero (Eid al Adha, عيد الأضحى)**

AGOSTO

10 LUNES 19:30 h. **80º Círculo de Silencio en Burgos.** En el Parque Félix Rodríguez de la Fuente.
Organiza: Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.

15 SÁBADO 13:00 h. **Fiesta ecuatoriana de la Virgen del Cisne en Aranda de Duero.** Misa en Santa Catalina, procesión por el interior de la iglesia, obsequio a los participantes.
Organizan: Priestes de la Virgen y Parroquia de Santa Catalina.

SEPTIEMBRE

14 LUNES 19:30 h. **81º Círculo de Silencio en Burgos.** En el Paseo Sierra de Atapuerca.
Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.



"Una atención especial hay que reservar a aquellos que son desplazados a causa de conflictos, desastres naturales y de persecución. Todos ellos esperan que tengamos el valor de destruir el muro de esa "complicidad cómoda y muda" que agrava su situación de desamparo, y pongamos en ellos nuestra atención, nuestra compasión y dedicación."

Como Jesucristo, obligados a huir



JORNADA MUNDIAL DEL EMIGRANTE Y EL REFUGIADO

27 septiembre 2020

En el próximo número de la revista abordaremos de lleno el contenido de esta Jornada, que desde hace unos años se celebra el último domingo de septiembre. En esta ocasión el lema es *Como Jesucristo, obligados a huir*.

Poco a poco van apareciendo algunos materiales de sensibilización, elaborados por la Sección de Migrantes y Refugiados del Vaticano, que se pueden encontrar en <https://migrants-refugees.va/es/jornada-mundial-del-migrante-y-del-refugiado/>

El papa Francisco ha publicado ya su mensaje: http://w2.vatican.va/content/francesco/es/messages/migration/documents/papa-francesco_20200513_world-migrants-day-2020.html

Y se han aprobado unas 'Orientaciones pastorales sobre desplazados internos': <https://migrants-refugees.va/wp-content/uploads/2020/05/2.-Read-On-Screen-Legal-ES.pdf>

La frase

"La fotografía de los refugiados antes y después de la Covid-19 va a ser muy distinta. Hay riesgo de que se amplíen las desigualdades. Nos espera un proceso de acompañamiento muy intenso a partir de ahora".

(Olga Aguilar, responsable de ACCEM, Diario de Burgos, 30 de junio de 2020)

web



Colaboración económica

Esta revista es gratuita; la financia la diócesis de Burgos. Si puedes, agradecemos tu colaboración económica. Cada ejemplar de la revista sale a 0'44 euros, sin contar gastos de envío.